

PORLÁN, R. y RIVERO, A. (1998): *El conocimiento de los profesores*. Sevilla, Díada Editora.

RODRIGÓ, M., RODRÍGUEZ, A. y MARRERO, J. (1993): *Las teorías implícitas. Una aproximación al conocimiento cotidiano*, Madrid, Visor.

SHULMAN, L. (1986): «Those who understand: Knowledge growth in teaching», *Educational Researcher*, n.º 15 (2), pp. 4-14.

SO, W. y WATKINS, D. A. (2005): «From beginning teacher education to professional teaching: a study of the thinking of Hong Kong primary science Teachers», *Teaching and Teacher Education*, n.º 21 (5), pp. 525-541.

SOLÍS, E. y PORLÁN, R. (2003): «Las concepciones del profesorado de ciencias en la formación inicial, ¿obstáculo o punto de partida?», *Investigación en la Escuela*, n.º 49, pp. 5-18.

TARDIF, M. (2004): *Los saberes del docente y su desarrollo profesional*, Madrid, Narcea.

ZABALZA, M. (2009): *Competencias docentes del profesorado universitario. Calidad y desarrollo profesional*, Madrid, Narcea.

---

## Promoviendo un aprendizaje interactivo del idioma inglés: diseño de vídeos y blogs en la sistematización del proceso de aprendizaje

---

Karol Cubero Vásquez

Lucía Villanueva Monge

Sede Regional Chorotega

Universidad Nacional de Costa Rica

---

### 1. Descripción

En nuestra experiencia académica, hemos observado que el uso de herramientas tecnológicas como vídeos y blogs permite facilitar procesos cognitivos y significativos, motivando la sistematización de los aprendizajes de sesiones de clase. Esta estrategia de sistematización ha propiciado en nuestros estudiantes de Inglés múltiples beneficios, que conllevan un aprendizaje activo que requiere múltiples tareas como elaborar, diseñar, editar, seleccionar, rediseñar, presentar, reconstruir, interpretar, teorizar y socializar sus aprendizajes y momentos claves desarrollados en el curso universitario. Así, los educandos aprenden de manera activa y desarrollan habilidades cognitivas y socioafectivas, en alianza con las herramientas tecnológicas. Esta experiencia se ha desarrollado de manera efectiva en un grupo de estudiantes del Bachillerato en Gestión Empresarial del Turismo Sostenible en el curso Expresión Oral I: Perspectivas del Turismo. Este es un curso en el cual los estudiantes aprenden inglés con propósitos específicos, evidenciando una clara necesidad de mediar el aprendizaje con estrategias atrayentes e interactivas. El proceso de ejecución se realizó en un semestre, impactando positivamente en el desempeño y participación de los aprendientes en varios sentidos.

### 2. Contexto de la práctica y referentes externos

Hoy en día las herramientas tecnológicas digitales son parte de la vida cotidiana del ser humano. Convivimos a diario con computadoras, tabletas, teléfonos celulares inteligentes, internet, redes sociales, radio, televisión, vídeo, cine, por mencionar algunos de los más comunes y recurrentes de estos medios en nuestro quehacer humano.

Para muchos individuos, prescindir de la tecnología digital es una pesadilla y no concebirían el mundo sin accionar los dispositivos que

la representan. Bajo esta realidad vertiginosamente cambiante que nos presenta la tecnología digital, está el sistema educativo en los centros de enseñanza. Entonces, cabe la pregunta, si la presencia de los dispositivos tecnológicos ya es parte de la vida del ser humano actual, ¿por qué no echar mano de sus bondades para hacer de ellos un medio eficiente que facilite los aprendizajes de nuestros estudiantes?

Las finalidades de este trabajo responden precisamente al dinamismo y la interactividad, características de los recursos tecnológicos, que hacen que el sistema educativo actual se transforme a uno igualmente dinámico, interactivo y mucho más intercultural y atractivo. Dejamos, entonces, las ya trilladas clases magistrales para cambiarlas por ambientes virtuales de aprendizaje y en especial, el ambiente audiovisual. De tal modo, se propone la sistematización de experiencias en el aula universitaria a través de la producción y presentación de material audiovisual a cargo de diferentes subgrupos en un grupo de estudiantes de un curso específico, en este caso de Inglés para Propósitos Específicos (ESP) en la carrera de Turismo, quienes realizan esta sistematización de una clase asignada *a priori*. Esta construcción grupal, da como resultado una memoria audiovisual, producto del registro y sistematización de clases que narra estas experiencias didácticas del grupo y se presenta, para todos los estudiantes y profesor, al finalizar el curso, obteniendo cada estudiante, una copia de este material.

### 2.1. Las herramientas tecnológicas digitales aliadas a las estrategias pedagógicas

Las generaciones actuales del siglo XXI se conocen como «nativos digitales», los cuales se caracterizan por estar rodeados de múltiples aparatos tecnológicos pues han nacido dentro del mundo digital de computadores, teléfonos inteligentes, videojuegos e internet. Ellos nacieron y crecieron inmersos en esta tecnología, estando la misma implícita en su desarrollo.

Contrariamente, los que crecimos en el siglo pasado, los de las generaciones anteriores a los últimos años del siglo pasado, somos denominados como «inmigrantes nativos» y nos ha correspondido aprender de estas tecnologías para entenderlas y adaptarnos a ellas. Los nativos digitales reciben la información de manera inmediata y se caracterizan por estar habituados a la multitarea, prefieren la información gráfica a la textual, eligen el acceso aleatorio desde hipertextos, trabajan en red y aprenden a través del juego.

Para la Unesco (2004) las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), tienen un gran impacto en el mundo y por tanto son un reto constante en el marco del proceso de la enseñanza y el aprendizaje. Por

ello, para saber aprovechar la tecnología actual, es requisito fundamental cumplir con los siguientes aspectos: acceso a la tecnología, acceso a contenidos educativos digitales de calidad y que tomen en cuenta la diversidad cultural, capacitación constante de los educadores con las habilidades y conocimientos requeridos para ayudar a los estudiantes en su proceso.

Tal y como evoluciona la tecnología digital día a día, deben las estrategias pedagógicas desarrollarse en los centros de estudio, creciendo, transformándose y evolucionando para ir, mano a mano, con los cambios que trae la tecnología digital, abarcando desde qué aprender, cómo aprender y cómo accedemos al conocimiento.

### 2.2. La tecnología digital en la educación superior pública costarricense

En Costa Rica, el uso de las TIC en educación se traduce en la creación del Plan Nacional de Educación Superior Universitaria Estatal (PLANES) 2006-2010, el cual posiciona a la ciencia, la tecnología y a la información como uno de sus cinco ejes estratégicos, que deben integrarse en el sistema universitario, comprendiendo los planes estratégicos de las cuatro universidades públicas del país que a su vez, crean departamentos especializados para el tratamiento de la tecnología en cada institución (Fallas y Zúñiga, 2010: 18-19).

Es así como la Universidad Nacional de Costa Rica (UNA) crea en el año 2005, el Programa UNA VIRTUAL, con el «propósito de promover la innovación académica mediante la integración crítica, reflexiva, creativa y propositiva de las Tecnologías para la Información y la Comunicación» (Programa UNA VIRTUAL, 2009). Este programa busca, entonces, migrar de un modelo pedagógico tradicional a uno más innovador que conlleve a la consolidación de aspectos como: movilidad estudiantil y académica, formación bilingüe, flexibilidad curricular, desarrollo de alianzas estratégicas y redes con gran utilización de las TIC, orientado a la formación de un estudiante crítico, solidario, humanista y emprendedor.

Es a través de este impulso bridado por la UNA, institución en la que nos desarrollamos como académicas, que hemos venido utilizando las TIC como herramientas para facilitar los aprendizajes en nuestros estudiantes. Uno de ellos es el uso del vídeo. A continuación se explican los beneficios de la utilización de los vídeos en la práctica docente.

### 2.3. El uso del vídeo en la práctica pedagógica

Gracias a la tecnología digital que disfrutamos actualmente, existen infinitos recursos que los profesores pueden utilizar en sus clases. Algunos de los recursos que han demostrado ser altamente atractivos para los estudiantes

son los vídeos. La palabra «vídeo» se percibe como la selección y secuencia de mensajes en un contexto de audiovisual (Canning, 2000).

La combinación de imágenes y sonido en movimiento hace de este un recurso entretenido y que capta la atención fácilmente. Estudios han demostrado que los seres humanos obtienen gran parte de su comprensión inicial a través de las capacidades sensoriales, principalmente visuales y auditivas.

Salas Perea (Monteagudo, Sánchez y Hernández, 2007: 2) establece que el vídeo «es un medio de comunicación que posee un lenguaje propio, cuya secuencia induce al receptor a sintetizar sentimientos, ideas, concepciones, etc., que pueden reforzar o modificar las que tenía previamente. Permite metodizar actuaciones y enfoques, profundizar en el uso de técnicas, recomponer y sintetizar acciones y reacciones». El uso didáctico de los vídeos, según Monteagudo, Sánchez y Hernández (2007), tiene múltiples funciones, tales como la función informativa, que describe realidades objetivas; la motivadora, que influye en las voluntades del espectador para sensibilizar; la expresiva; la evaluativa; y la metalingüística, sobre el interés en el código mismo de la lengua y la función lúdica.

A pesar de estas ventajas de los vídeos, los mismos como estrategia de enseñanza-aprendizaje, no siempre son una experiencia satisfactoria para los estudiantes o profesores. Lo anterior, principalmente, por las prácticas ineficaces o desperdicio del recurso, culpa de una falta de conocimiento y preparación del profesor responsable al momento de su aplicación. Uno de esos mal usos es cuando los vídeos se utilizan para gastar el tiempo, como material de relleno ante una falta de planeamiento cuidadoso de actividades en clase. Es decir, no se planifica la aplicación del vídeo, teniendo como resultado la no concreción de los objetivos didácticos y, entonces, se convierte al vídeo en un recurso vacío. Esto es una verdadera lástima tomando en cuenta las numerosas posibilidades y ventajas que se pueden conseguir al utilizar los vídeos de manera apropiada, apoyados en un plan de lección bien organizado que incluya actividades significativas y desafiantes; todo lo anterior basado en las necesidades de los estudiantes, su nivel de conocimiento y sus expectativas.

Mediante el vídeo, los estudiantes tienen la oportunidad de percibir claramente detalles concernientes a aspectos no solo de contenidos de aprendizaje específicos, sino también los referentes a la cultura, los valores; conductas y actitudes retratadas en ciertas situaciones, tal cual suceden desde el punto mismo donde se originan. Es una experiencia más vivencial percibida por los sentidos de la vista y el oído. En el campo lingüístico, por ejemplo, el uso de los vídeos en el aula, proporciona

la oportunidad de integrar las habilidades lingüísticas, facilitando el estudio de los elementos lingüísticos y no lingüísticos referentes a la comunicación, lo que resulta útil para introducir, complementar o revisar los componentes de material o de contenido del idioma como la gramática, el vocabulario y la pronunciación a la vez que sirve para estimular el desarrollo de habilidades de pensamiento crítico, la mejora de las habilidades de observación y conocimiento de los medios críticos.

Su uso, entonces, no puede ser arbitrario, ni antojadizo. Por el contrario, debe responder a los fines propuestos y a una planificación rigurosa.

#### 2.4. El uso del blog en la práctica pedagógica

El uso de las TIC ha revolucionado muchos ámbitos de la vida cotidiana, el ámbito de la educación no es la excepción. En la búsqueda por implementar nuevas maneras de mediar procesos de aprendizaje, el uso de diferentes herramientas tecnológicas se ha extendido, generando, en muchos casos, un aprendizaje más interactivo y profundo en los actores del proceso de aprendizaje. El uso de diferentes herramientas de la web 2.0, en este caso específico el uso del blog, ha tenido una aceptación importante en muchas aulas alrededor del mundo pues estos se han convertido en instrumentos útiles, aliados en la enseñanza. Son muchos los autores e investigadores docentes que concuerdan con el hecho que estos tienen un impacto positivo en el proceso de enseñanza y aprendizaje. El término «blog» deriva del vocablo en inglés «*weblog*» y para este existen diversas definiciones entre las cuales podemos encontrar las siguientes:

Los blogs son un formato de publicación en línea informativos e interactivos, en formato web textual o multimedia, en los que una persona o grupo de personas, introducen por orden cronológico noticias, opiniones, sugerencias, artículos, reflexiones o cualquier otro tipo de contenido que consideran de interés, enlazados frecuentemente a otros recursos web, y con la posibilidad de mantener diálogo escrito entre el autor y los lectores. (Cabero 2001: 232)

Al ser el blog una plataforma digital atrayente en procesos educativos se ha desarrollado un término que enfatiza su uso como apoyo a procesos educativos. Para Oravec (2002: 618) el blog tiene muchas dimensiones y características que benefician, empoderan y motivan a los estudiantes en su proceso de aprendizaje a ser más críticos y analíticos en sus opiniones y posiciones, ya que al expresar sus ideas mediante el blog ellos deben de sobrellevar un proceso de formulación y argumentación cuidadoso de sus aportes.

De este modo, estos se consideran útiles en la enseñanza, ya que proporcionan un foro de aprendizaje y son potencialmente útiles para socializar información, artículos y contenido, generando conocimiento de la mera información, mediante un proceso de sometimiento colectivo que puede ser instrumento para diversos propósitos. Son varios los autores que han realizado estudios y observaciones sobre los blogs aplicados en la educación.

Al respecto, autores como Conejo (2002: 94), a partir de un estudio de la Universidad Clear Lake de Houston (Texas), considera que el uso de los blogs en ambientes educativos tiene diversas posibilidades aplicables al proceso de aprendizaje; entre las más destacables están las siguientes: administración de contenidos como textos, imágenes, audio, vídeo, reflexiones o diarios escritos, administración del conocimiento, presentación de tareas, revisión y evaluación, diálogos y debates entre el autor y los lectores.

Las ventajas que se pueden obtener de los blogs se extienden en ambas direcciones del proceso de enseñanza de aprendizaje (docentes y estudiantes). Este puede suponer para los estudiantes una herramienta interactiva a través de sus distintos elementos que favorece el proceso de aprendizaje y el desarrollo de diversas habilidades. Un grupo de investigadores observó en su estudio que al escribir un blog los estudiantes confrontan sus propias opiniones y contemplan como sus perspectivas son interpretadas por otros. De igual manera, los estudiantes en cursos de idiomas, perciben la herramienta del blog efectiva, en el tanto este les fomenta la exposición al idioma.

En este sentido, los blogs se prestan para diferentes situaciones de enseñanza y aprendizaje. En esta actividad, se propone, como complemento a una clase presencial o bien como prácticas complementarias, que el alumno debe desarrollar, empleando los recursos disponibles en el blog. La otra modalidad destacada es la de cuadernos de trabajo individual o diario, estos pueden ser tipo bitácora en línea, realizados por los estudiantes, y que pueden ser visitados o complementados con aportes de otros estudiantes y profesores.

### 3. Objetivos

Desarrollar, desde un punto de vista teórico y metodológico, la sistematización de experiencias en el aula universitaria como recurso didáctico para su socialización en un medio virtual como el blog, con la finalidad de mediar un proceso de aprendizaje del inglés interactivo y significativo.

### 4. Desarrollo

Procedimiento: para efectos de una mejor organización y comprensión de la actividad, la hemos dividido en seis momentos articulados.

1. Momento previo. El profesor, como guía y orientador, describe a los estudiantes la actividad y explica sus propósitos. Además, organiza a los estudiantes en subgrupos o equipos de dos, tres, o cuatro miembros, de acuerdo a las características y generalidades del grupo en cuestión. Entonces, cada equipo tendrá a su cargo el registro y sistematización de una clase con fecha específica del curso, de la cual, los estudiantes, son notificados con antelación para su correspondiente preparación.
  - 1.1. Propósito. Con la creación, producción y presentación de material audiovisual didáctico, el estudiante será capaz de:
    - 1.1.1. Sintetizar los aportes y aprendizajes de cada clase, como memoria de acontecimientos pasados, contrarrestándola con los marcos teóricos y prácticos.
    - 1.1.2. Aclarar y profundizar en la comprensión del área de conocimiento discutida en una clase específica, reafirmando y ampliando conocimientos a la vez que valora, contextualiza y difunde estos momentos didácticos como conocimiento, vivencias, emociones y sentimientos relacionados.
    - 1.1.3. Trabajar en equipo, interactuando activamente con los compañeros para lograr plasmar en el material audiovisual los momentos más importantes vividos en la clase, apelando a su capacidad creadora e innovadora para recrear recuerdos didácticos de manera interesante, entretenida, original y significativa.
2. Momento de registro *in situ*. Cada equipo de estudiantes tendrá a cargo una fecha específica en el transcurso del curso, en la cual, dichos estudiantes tendrán que recopilar lo vivido ese día en el aula. Dicha recopilación se llevará a cabo de diversas maneras, tales como:
  - 2.1. Manera gráfica: toma de fotos, audio y vídeos del momento(s) o situación específica; toma de apuntes de los aspectos estudiados, analizados y discutidos en la clase, con el fin de elaborar, posteriormente, una síntesis que se puede ilustrar con mapas conceptuales, gráficos, esquemas, dibujos, resúmenes, entre otros; recolección de testimonios (entrevistas) por parte de todos los actores, estudiantes y profesor, con todas las intenciones didácticas y relacionadas con el objeto de estudio.
3. Momento de sistematización. Este momento se refiere a actividades específicas a realizar por cada equipo de estudiantes de manera previa a la presentación del material audiovisual:

- 3.1.1. Aplicación de criterios para seleccionar los contenidos y vivencias a difundir por medio del material audiovisual.
  - 3.1.2. Selección de los medios para difundir o compartir dichos contenidos: vídeo, fotos, grabaciones, entrevistas, presentaciones, dibujos, esquemas, mapas conceptuales, resúmenes, o una combinación de algunas o de todas las mencionadas.
  - 3.1.3. Creación, edición y producción en general del material audiovisual.
  - 3.1.4. Creación de una actividad como evaluación de los contenidos y vivencias de la clase que se sistematizó. Esta actividad se realiza como cierre al finalizar la presentación del material audiovisual y esta puede ser un juego, una dinámica, o una reflexión, que invite a participar a todos los estudiantes.
4. Momento de la presentación del material audiovisual. Este se realiza como introducción a la clase. Es decir, es el primer punto a desarrollar en la lección. El equipo de estudiantes a cargo de la sistematización de la clase anterior, dispondrá de 10 a 15 minutos para realizar, ante los demás estudiantes y el profesor, la presentación de sus actividades de sistematización, comprendidos estos en un vídeo con el siguiente orden:
- 4.1. Presentación de la síntesis de contenidos discutidos en la clase previa. Puede ser con esquemas, mapas conceptuales, lluvia de ideas, resumen, entre otros.
  - 4.2. Presentación de los testimonios, entrevistas, gráficos, vídeos, diagramas o dibujos relacionados.
  - 4.3. Reproducción de fotos, vídeos, y demás material gráfico de los participantes —actores de esta clase sistematizada—, con los cuales se pretende transmitir sus emociones, sentimientos y actitudes hacia la vivencia de aprendizaje mencionada.
5. Momento de evaluación y conclusiones. Finalizados los momentos previos relacionados con material audiovisual y digital, los estudiantes llevan a cabo un juego, dinámica, o reflexión, que permita asesorar los conocimientos adquiridos por todos los estudiantes. Es una evaluación formativa con una duración de 5 o 10 minutos máximo, que permita a los estudiantes reafirmar y ampliar los aprendizajes, compartiéndolos de manera divertida y dinámica. Seguidamente, se da un espacio para establecer, entre todos, unas breves conclusiones

de los aprendizajes obtenidos. Lo anterior se realiza con el fin de acercar al estudiante al hecho didáctico, contrastando y aportando detalles de diferencia para ayudar a establecer soluciones, cambios, similitudes, diferencias y relaciones con otros temas didácticos.

6. Momento de socialización desde sus blogs. Una vez concluida la presentación los estudiantes, suben sus vídeos de sistematización a sus respectivos blogs con la clara intención de socializar de manera virtual sus productos de clase. Una vez ahí, se abre un espacio de comentarios más flexible y libre. Los estudiantes desde sus blogs, organizan sus vídeos, comentan, opinan y, además, obtienen una realimentación para mejorar sus futuras producciones y ediciones de vídeo de sus sistematizaciones de aprendizaje.

## 5. Personal implicado, recursos técnicos e infraestructuras

- Participantes: grupo de 20 estudiantes y dos docentes.
- Cámara de fotos, con opción de toma de vídeo, fotografías.
- Computadora con *software* específico de programas de presentaciones y de realización de vídeo: diseño y edición de vídeos.
- Internet de banda ancha y plataforma para diseño de blogs en línea: Blogger.
- Cartulina, papel, marcadores, pizarra, borrador, proyector Vídeo Beam.
- Permiso, aprobación y presupuesto para gira académica de la UNA.

## 6. Herramientas de aprendizaje

Guía en la creación del blog de socialización:

- Para crear un blog se procede a seleccionar entre varios gratuitos que se encuentran en la web. El que se ha utilizado en esta experiencia de sistematización ha sido Blogger, un servicio de Google. Para habilitar este blog es necesario tener una cuenta de Google y seguir los pasos. Se asigna un título; en esta experiencia se les solicito a los estudiantes incluir en sus títulos la frase sistematización de nuestro aprendizaje y complementarlo con un título original que les pareciera pertinente. Luego, se accede a las opciones del panel, desde el cual se administra el blog dando inicio a una gama interactiva de actividades: crear artículos, cambiar plantillas de fondo, ingreso de comentarios, etc. Además, de estas opciones básicas, cada proveedor

de blogs ofrece una sección de ayuda y preguntas frecuentes, e incluso un blog sobre el uso del servicios.

- «Manual para la creación de artículos» es la opción base de todo blog, permite publicar toda la información que desee el autor, ya sea al instante o guardarlas como borrador para publicación posterior. Toda información puede ser editada posteriormente. Además de textos, se pueden incorporar, vídeos o audios en la selección y edición de la plantilla. La plantilla es el aspecto visual-estético del blog y la base a la que puede personalizar según el uso que quiera darle al blog. Una vez que se hace uso de las diferentes secciones del blog, se añaden links de interés, se suben los vídeos, comentarios y se le da click en publicar. Así, toda la información subida podrá ser socializada en línea. En esta experiencia, los compañeros de clase debían visitar los blogs como tarea complementaria a la sesión presencial, ver los vídeos de sistematización de aprendizajes y comentar en línea, aportando sus percepciones y las opiniones complementarias que se pudieron aportar en la sesión presencial.
- Actividad a sistematizar: giras de campo integradas y su sistematización mediante vídeos y blogs académicos. La sistematización de giras de campo integradas a través de la creación de vídeos y blogs es parte, también, de nuestra experiencia académica. Dichos recursos didácticos son muy significativos en el proceso de aprendizaje del idioma inglés de nuestros estudiantes en los cursos ESP de la carrera de Turismo. Los estudiantes de Turismo deben realizar giras de campo a diferentes destinos turísticos, nacionales e internacionales, y son actividades que conforman su programa de estudios. Varias de esas giras de campo se realizan de manera integrada con los cursos de Inglés ESP. es decir, objetivos del curso de inglés se integran con los objetivos de otros cursos de la carrera como mercadeo turístico, planificación turística, entre otros. Entonces, los estudiantes van a las giras con varios propósitos que convergen para la obtención de un aprendizaje rico en contenidos, experiencias y habilidades diversas propias de cada curso en particular.

En el caso de inglés, el propósito fundamental es que el estudiante aprenda y consolide el idioma con la práctica del mismo en un contexto real para que su adquisición sea efectiva y significativa. Simultáneamente, el estudiante consolida los aprendizajes de los contenidos turísticos en cuestión y estaría en capacidad de gestionar ese conocimiento tanto en el

idioma español como en inglés. Con este tipo de experiencias de campo, el alumno se enfrenta con los turistas «cara a cara» en situaciones reales y, así, se ve forzado a practicar el idioma con actividades de aprendizaje fuera del aula cuyos objetivos se han establecido, claramente y de manera previa, dentro del tiempo de instrucción en el aula. En otras palabras, los estudiantes realizan proyectos de investigación que requieren de la práctica en el campo y en los que utilizan el idioma inglés como vehículo para obtener la información. Todo lo anterior bajo la metodología conocida en inglés como *project based learning* (PBL) o aprendizaje basado en proyectos, en el cual los estudiantes realizan diferentes actividades que son interdisciplinarias, centradas en las inquietudes de los estudiantes, e integradas a la búsqueda de soluciones de la problemática actual.

Estas situaciones de aprendizaje de campo es necesario sistematizarlas. Es aquí donde se pone en juego la creación de vídeos y blogs en línea para registrar diversas actividades propias de la metodología de investigación en el campo, en las que se recolecta información a través de entrevistas, encuestas, sondeos y conversaciones en general que se mantengan en inglés con turistas y empresarios turísticos en los sitios de visita de la gira de campo. Es así como los estudiantes deben grabar en vídeo estas actividades y todas las experiencias que se puedan generar durante la realización de dicha gira. Se promueve así, la creación por parte de los estudiantes, de vídeos interactivos basados en la metodología activa-participativa, en la que los jóvenes viven su experiencia de aprendizaje en primera persona, haciendo de esta, a su vez, una en común para todos los estudiantes y despertando en ellos el interés, el entusiasmo y la sensibilidad ante detalles de cultura, valores, conductas, entre otras, que puedan presenciar en su experiencia; además, por supuesto, de la práctica de las habilidades lingüísticas integradas del idioma inglés como gramática, vocabulario, pronunciación, etc. Tras su gira de campo, los estudiantes —en grupo o de manera individual— crean un blog en línea para socializar los vídeos con sus experiencias y la información recolectada, y estos son generadores para la promoción de la discusión y encuentro de las diferentes apreciaciones de una misma experiencia académica.

A continuación, se presenta, a manera de ejemplo, el plan de una gira integrada de los cursos Gestión de Empresas Hoteleras y Expresión Oral I: Perspectivas del Turismo, a realizar a la costa del Pacífico Medio costarricense, y en la cual se establecen los objetivos académicos y lingüísticos, así como las actividades y la consecución de las mismas.

Objetivos académicos	Objetivos de competencia comunicativa	Actividades	Logros
1. Determinar la diferente clasificación utilizada en la industria hotelera.	1. Establecer las diferencias entre cada categorización en inglés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visita al Hotel Punta Islita, Hotel Marriot Los Sueños, Hotel Villa Caletas.</li> <li>• Intercambio de opiniones y percepciones de la clasificación cada uno de los hoteles visitados.</li> <li>• Toma de fotografías y videos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento sobre la industria turística y el producto turístico.</li> <li>• Competencias comunicativas de la lengua inglesa.</li> <li>• Implementación del aprendizaje cooperativo.</li> <li>• Motivación intrínseca y confianza en sí mismo.</li> </ul>
2. Identificar las locaciones de los diferentes atractivos naturales y hoteles en la ruta.	2. Socializar la información de las características de los diferentes atractivos naturales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visita a: zoológico, Puerto Caldera, entre otros.</li> <li>• Intercambio de opiniones y percepciones en inglés de los atractivos turísticos.</li> <li>• Toma de fotografías y videos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Localización en el mapa de los atractivos, servicios y carreteras en la ruta turística.</li> <li>• Competencias comunicativas de la lengua inglesa.</li> <li>• Implementación del aprendizaje cooperativo.</li> <li>• Motivación intrínseca y confianza en sí mismo.</li> </ul>
3. Identificar los diferentes tipos de servicios turísticos	3. Recolectar información de los servicios turísticos ofrecidos en las diferentes empresas en la zona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrevistas a turistas, empresarios y colaboradores de los negocios turísticos acerca de sus percepciones sobre los servicios prestados.</li> <li>• Toma de fotografías y videos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento acerca de los servicios turísticos.</li> <li>• Competencias sociales y comunicativas.</li> <li>• Implementación del sentido del riesgo, aprendizaje significativo, y la motivación intrínseca.</li> </ul>
4. Reconocer las perspectivas de la industria turística en la zona.	4. Solicitar opiniones sobre la calidad de los puntos de interés de la zona y sus sugerencias correspondientes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realización de entrevistas y sondeos de opinión sobre las atracciones y actividades de entretenimiento que se ofrecen en la zona.</li> <li>• Toma de fotografías y videos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Análisis del producto turístico de la zona, proporcionando recomendaciones.</li> <li>• La competencia comunicativa académica y social de la lengua inglesa.</li> <li>• La aplicación de varios principios de la enseñanza de idiomas tales como: la toma de riesgos, lengua y cultura, el aprendizaje significativo y cooperativo.</li> </ul>
5. Creación de blog para socializar la experiencia, reaccionar y complementar la sistematización subiendo los videos y posteando comentarios.			

Tabla 1. Gira de Campo: Costa de Pacífico Medio. Fuente: elaboración propia.

## 7. Evaluación

En términos de evaluación de la experiencia de aprendizaje se recurre a la evaluación formativa y participante como a la evaluación sumativa. Se utilizaron rúbricas de evaluación formativa y sumativa con el propósito de proveer al estudiante de realimentación sobre las fortalezas o debilidades de su proceso de sistematización. Esta evaluación se medió desde el docente, desde sus compañeros y desde la autoevaluación.

## 8. Principales resultados obtenidos y propuesta de mejora

Por medio de la sistematización de experiencias de aprendizaje en un vídeo los estudiantes logran un aprendizaje integral. El registro de experiencias en el aula y en el campo a través de una memoria permite la confirmación y construcción de un conocimiento significativo, colaborativo, interactivo y participativo, dado que se aprovecha el potencial comunicativo y atractivo integral de las imágenes, los gráficos, los sonidos y las palabras que se transmiten. Este registro visual y digital estimula los sentidos, impele en los estudiantes distintos estilos de aprendizaje, activa los recuerdos de los momentos y actividades realizadas en las sesiones académicas, reafirmando conceptos, reagrupando ideas y redefiniendo criterios. Al mismo tiempo, se motiva a los estudiantes a realizar un excelente producto que será colgado en la red, mediante el uso del blog para socializarlo, difundirlo y discutirlo. Se pretende, además, establecer un proceso de reflexión crítica tendiente a mejorar y aprovechar al máximo dicha experiencia. Al promover dentro y fuera del salón de clases el registrar, recuperar, clasificar y organizar la información de sus vivencias académicas se pretende generar una reflexión grupal (reconstruyendo y analizando). Además, posibilita confrontar al profesor en su práctica académica cotidiana, convirtiéndose en un instrumento de realimentación. Igualmente, esta herramienta didáctica potencia los aspectos socioafectivos y cooperativos. Los estudiantes, siendo ellos los protagonistas de su propia historia didáctica, se sienten motivados hacia al aprendizaje, integrados en las actividades y en la misma dinámica del grupo, lo que les da sentido de pertenencia y los estimula a trabajar en equipo, interactuando y apelando a su capacidad creadora, a la vez que les da reconocimiento ante sus compañeros y el profesor. Desde esta experiencia de aprendizaje el aprendiente puede ir tomando conciencia del progreso de su aprendizaje, de sus fortalezas y limitaciones o necesidades de refuerzo. La utilización del blog es provechosa, ya que es una plataforma digital atrayente, adaptable y es un

espacio de fácil manejo para organizar variados recursos didácticos con fines de socialización, construcción y reafirmación de conocimiento.

La interacción que permite el blog entre su autor y sus visitantes crean la oportunidad para generar un trabajo colaborativo, que va más allá de la interacción en el aula. Las visitas al blog de los estudiantes y entre estudiantes permiten el intercambio de experiencias, la realimentación, el apoyo y la cooperación en la construcción de conocimiento.

Como propuesta de mejora se plantean los siguientes aspectos:

- Capacitación digital constante a la comunidad universitaria: conocimientos tecnológicos. Los profesores y estudiantes deben estar familiarizados con los diferentes programas digitales para editar imágenes y finalizar detalles de creación de vídeos.
- Divulgación al cuerpo docente de los resultados de la experiencia para que las prácticas beneficiosas al proceso de aprendizaje se puedan amplificar y replicar.
- Coordinación interdisciplinaria: en cuanto a la realización de giras de campo, se debe procurar una verdadera coordinación entre los profesores de los cursos universitarios involucrados en las giras interdisciplinarias, tanto en cursos de Inglés como los propios cursos de Turismo. Esto, por cuanto, el material audiovisual a realizar durante las giras de campo, debe representar la recolección de la información solicitada con base en los lineamientos de cada curso. Los vídeos, creación de los estudiantes durante las giras, deben mostrar esta integridad en contenidos y actividades por realizar. Para ello, se necesita una planeación cuidadosa de actividades, selección de materiales didácticos, y el análisis de aspectos relevantes de los cursos involucrados. Todo en un clima de cooperación para proveer un verdadero proceso enseñanza- aprendizaje centrado en el estudiante.
- Los profesores de Inglés deben tener más conocimientos del campo del Turismo (ESP) y, de igual manera, los profesores de Turismo, poseer conocimientos básicos, al menos, del idioma inglés.
- Contar con más presupuesto universitario para realizar giras de campo integradas con mayor frecuencia, y no solo una vez por semestre o ciclo lectivo como se ha venido realizando hasta hoy.
- Trabajo en equipo. Tanto los profesores a cargo como los estudiantes deben promover un trabajo en equipo sano, con una interacción

activa y continua entre todos los actores, para lograr plasmar en el material audiovisual los momentos más importantes vividos en cada actividad. Para ello, se debe dar los lineamientos claros y de manera previa, y de esta manera asegurarse una cooperación guiada y planificada.

## 9. Aspectos innovadores

Hoy en día, nuestros estudiantes en las aulas universitarias exigen más interacción, dinamismo, protagonismo y la incorporación de su mundo a su propio proceso de aprendizaje. Entre todo esto está la tecnología digital que hay que agregarla a la práctica académica por sus múltiples beneficios en los esfuerzos por lograr en los estudiantes un aprendizaje más perdurable y significativo. Con la sistematización de las experiencias de aprendizaje en un vídeo, no solo se logra el desarrollo de habilidades cognitivas y socioafectivas, sino que también se enriquece la dinámica de clase, atrayendo y motivando a los educandos en la construcción de un nuevo conocimiento, resultado de la interpretación de sus propias experiencias. Las experiencias vividas y sistematizadas adquieren un tono más experiencial, significativo y atractivo mediante la utilización de medios audiovisuales (vídeo, fotografía, imágenes, gráficos, internet).

Por otra parte, en nuestra práctica docente los estudiantes han expandido su experiencia de aprendizaje al subir sus vídeos de sistematización a sus blogs, manteniendo así un *journal* digital del proceso de aprendizaje del curso. Desde nuestra óptica, esta actividad ha sido exitosa al explicarles a los estudiantes, clara y previamente, cuales son los objetivos y beneficios de la actividad. Al conocerlos, los estudiantes se sienten más anuentes a realizar esta experiencia. Al finalizarla, reconocen la importancia de la innovación y lo diferente y ventajoso que resulta esta práctica.

El uso de vídeos y blogs en una clase universitaria puede significar una práctica diferente e innovadora tan solo si se mezclan otros ingredientes y se le brinda al proceso de aprendizaje una tonalidad atrayente. Asesorar a los estudiantes, a registrar momentos y luego sistematizar cualquier experiencia de aprendizaje en el aula, por medio de la producción y reproducción de material audiovisual como producto de recuerdo de acontecimientos de aprendizaje pasados, conlleva un proceso de construcción significativo. Esta construcción grupal da como resultado un documento digital o vídeo de sistematización único que narra las experiencias didácticas del grupo en general en el curso estudiado. Ese proceso es innovador



pues hace el aprendizaje más consciente y cooperativo. Desde ese ejercicio de registro y sistematización los estudiantes experimentan oportunidades valiosas para recordar, aclarar y profundizar en la comprensión del área de conocimiento estudiada en una clase específica, funcionando en equipo para preproducir, producir, editar, y presentar el material de vídeo realizado para finalmente subirlo a su blog de estudio personal, socializarlo, y someterlo a una evaluación formativa. Es un producto creado en conjunto y un recurso didáctico en sí mismo, al ser este un material de consulta para futuras generaciones de estudiantes. De esta manera, se complementan el blog y el vídeo en línea como una herramienta interactiva digital que permite su divulgación y socialización.

## 10. Conclusiones

Las herramientas tecnológicas digitales son parte de la vida cotidiana del ser humano. Convivimos a diario con computadoras, tabletas, teléfonos celulares inteligentes, internet, redes sociales, radio, televisión, vídeo, cine, entre otras. Para muchos individuos, prescindir de la tecnología digital es una pesadilla y no concebirían el mundo sin accionar los dispositivos que la representan. Bajo esta realidad vertiginosamente cambiante, el sistema educativo ha tenido que integrarse en los centros de enseñanza. Precisamente, el dinamismo y la interactividad, exigen que el sistema educativo actual se transforme a uno igualmente dinámico, interactivo y mucho más intercultural y atractivo. Estamos llamados a sustituir las clases magistrales por ambientes virtuales de aprendizaje mediados por recursos audiovisuales. Los educadores, por tanto, debemos incorporar el uso de las TIC en el planeamiento académico y en las actividades académicas universitarias de nuestros cursos a cargo. Los recursos como el vídeo y el blog aportan una oportunidad única para presentar, enseñar e internalizar información auténtica, ya sea a nivel lingüístico, cultural u otro. Además, por medio de los vídeos se capta la atención de los aprehendientes y, en especial, en detalles específicos que pueden aumentar la cantidad y calidad del tiempo dedicado a las tareas concernientes a los aprendizajes.

El docente, en su nuevo rol hoy más que nunca, debe ser un apoyo, un orientador y un asesor en el proceso educativo. Ante esto, debe actualizarse en el manejo de la tecnología digital e influenciar positivamente en la experiencia educativa de nuestros estudiantes universitarios. En definitiva, la convivencia de medios tecnológicos como el vídeo y el blog, debe ser vista como un primer paso en contra de la enseñanza pasiva, la

falta de motivación del alumnado, y la enseñanza centrada en el aprendizaje de conocimientos teóricos, pero no en el desarrollo de habilidades y competencias profesionales.

En este sentido, la conexión que sienten los aprehendientes por la tecnología digital puede y debe gestionarse para mediar los aprendizajes, ampliando y enriqueciendo este proceso. Lo anterior implica un cambio en el rol, no solo en el aprehendiente, sino también en el educador.

## Bibliografía

- CABERO ALMENARA, J. (2001): *Tecnología educativa: diseño y producción de medios*, Barcelona, Editorial Paidós.
- CANNING WILSON, C. (2000): «Practical Aspects of using video in the foreign language classroom», *The Internet TESL Journal Archives*, <http://iteslj.org/Articles/Canning-Video.html>
- FALLAS MONGE, I. y ZÚÑIGA CÉSPEDES, M. (2010): «Tercer informe Estado de la Educación. Estudio Las Tecnologías Digitales de la Información y la Comunicación en la Educación Costarricense (Informe final). Costa Rica», [http://www.estadonacion.or.cr/files/biblioteca\\_virtual/educacion/003/Fallas\\_Zuniga\\_2010\\_TIC\\_Educacion.pdf](http://www.estadonacion.or.cr/files/biblioteca_virtual/educacion/003/Fallas_Zuniga_2010_TIC_Educacion.pdf)
- GARCÍA MANZANO, A. (2006): «Aproximación al uso del BLOG como recurso de enseñanza y aprendizaje», <http://cprmerida.juntaextremadura.net/documentos/blogs.pdf>
- MONTEAGUDO VALDIVIA, P., SÁNCHEZ MANSOLO, A. y HERNÁNDEZ MEDINA, M. (2007): «El video como medio de enseñanza», Universidad Barrio Adentro. República Bolivariana de Venezuela. Instituto Superior de Ciencias Médicas de Villa Clara, <http://scielo.sld.cu/pdf/ems/v21n2/emso6207.pdf>
- ORAVEC, A. J. (2002): «Bookmarking the world: Weblog applications in education», *Journal of Adolescent and Adult Literacy*, n.º 45 (7), pp. 616-621, <http://eric.ed.gov/?id=EJ642919>
- UNIVERSIDAD NACIONAL DE COSTA RICA (2009): «Programa UNA Virtual», <http://www.uvirtual.una.ac.cr>